

**CONTRAT DE SERVICES JURIDIQUES**  
**Contrat n° 2019-8010-02**

**ENTRE:**       **LE COMMISSAIRE À LA LUTTE CONTRE LA CORRUPTION,**  
charge dûment exercée par intérim par Frédérick Gaudreau, ayant  
un établissement au 2100, avenue Pierre-Dupuy, Aile 2, 3<sup>e</sup> étage,  
local 3010, Montréal (Québec) H3C 3R5;

ci-après, désigné le « Commissaire »;

**ET:**           **M<sup>e</sup> Daniel Leduc**  
Norton Rose Fulbright Canada SENCRL, s.r.l.  
1, Place Ville Marie, bureau 2500  
Montréal, QC, H3B 1R1

ci-après, désigné « M<sup>e</sup> Leduc ».

**1.     OBJET DU CONTRAT**

Le Commissaire retient les services de M<sup>e</sup> Leduc, du cabinet Norton Rose Fulbright Canada pour agir à titre de conseiller juridique en matière de droit du travail afin d'assister le Commissaire dans l'exercice de ses fonctions prévues à la Loi concernant la lutte contre la corruption.

M<sup>e</sup> Leduc exécute le contrat en conformité avec les instructions données par le Commissaire et s'engage à rendre l'ensemble des services professionnels requis pour accomplir son mandat.

M<sup>e</sup> Leduc exécute personnellement le contrat et ne peut se substituer une autre personne pour exécuter tout ou partie du contrat. Toutefois, M<sup>e</sup> Leduc est autorisé à s'adjoindre des collaborateurs de son étude pour l'assister dans l'exécution du contrat, le cas échéant. M<sup>e</sup> Leduc répond dans tous les cas des actes de ses collaborateurs.

**2.     CONFLIT D'INTÉRÊTS**

M<sup>e</sup> Leduc reconnaît s'être assuré qu'aucune situation de conflit d'intérêts ne l'empêche d'accepter le présent mandat et il s'engage à éviter toute situation de conflit d'intérêts susceptible de nuire à l'exécution du présent contrat.

À cet effet :

- Le Commissaire comprend que Norton Rose Fulbright Canada compte parmi sa clientèle plusieurs firmes de génie-conseil et groupes d'ingénierie et de construction, de même que d'autres entreprises dont les intérêts, ou ceux de leurs membres, sont susceptibles d'être opposés à ceux du Commissaire, et qu'il est essentiel pour Norton Rose Fulbright Canada d'assurer sa capacité actuelle et future d'agir dans tout contexte, incluant dans le cadre d'un litige, où les intérêts du Commissaire opposés, directement ou indirectement, à ceux de tout client pour lequel il pourrait agir.
- Le Commissaire consent expressément à ce que Norton Rose Fulbright Canada représente des clients actuels ou futurs dans toutes affaires qui ne sont pas reliées de manière importante au présent contrat, même si les intérêts de ces clients dans ces autres affaires sont directement opposés à ceux du Commissaire, sauf dans la mesure où Norton Rose Fulbright Canada a obtenu du Commissaire des renseignements confidentiels qui pourraient être utilisés par l'autre client, et dans ce cas à moins que des mesures adéquates ne soient prises en temps opportun pour protéger les renseignements confidentiels du Commissaire.

### 3. RÉMUNÉRATION

Les services professionnels de M<sup>e</sup> Leduc sont rémunérés au taux horaire réglementaire de 300,00 \$ et ceux de ses collaborateurs au taux horaire maximum prévu à l'Annexe II du *Règlement sur les honoraires relatifs à certains services juridiques rendus à des organismes du gouvernement et modifiant le Règlement sur certains contrats de service des organismes publics* entré en vigueur le 13 septembre 2018. Cette rémunération constitue la seule admissible pour les services rendus par M<sup>e</sup> Leduc et est applicable pour toute la durée du contrat. Les taxes applicables et les déboursés approuvés sont en sus.

Les règles suivantes s'appliquent à la facturation des services :

- Aux fins de la rémunération, le temps consacré à l'exécution du contrat par M<sup>e</sup> Leduc, ou par ses collaborateurs, doit être dûment enregistré chaque jour pour chacune des activités.
- Le temps facturé doit refléter le temps réel consacré au dossier et être calculé à la décimale près, la facturation d'une activité ne pouvant excéder 0,1 heure si le temps réel consacré est inférieur à six (6) minutes.
- Le travail de secrétariat n'est en aucun temps remboursable.
- Le temps consacré aux repas ne peut être calculé aux fins de la rémunération.
- De même, aucuns honoraires ne peuvent être facturés pour la négociation du mandat et des honoraires ainsi que pour l'administration ou la gestion du dossier (par exemple l'ouverture et la fermeture du dossier ou la préparation d'un compte d'honoraires).

### 4. DÉBOURSÉS

#### 4.1 Engagement d'expert ou de consultant

M<sup>e</sup> Leduc peut retenir les services d'un expert ou d'un consultant pour l'exécution du contrat après avoir obtenu, au préalable, le consentement écrit du Commissaire quant au choix de la personne ou de la firme et aux honoraires applicables. Les déboursés sont alors remboursés sur présentation de pièces justificatives.

Afin d'assurer le respect du secret professionnel, M<sup>e</sup> Marie-Claude Laberge est désignée la Représentante du Commissaire aux fins de l'exécution de la présente stipulation.

#### 4.2 Autres déboursés

Les frais autorisés par la *Politique de gestion contractuelle concernant les frais de déplacement des personnes engagées à honoraires par certains organismes publics* sont remboursés aux taux et selon les conditions prévues par cette politique dont copie est versée à l'annexe 2. Les coûts réels des autres déboursés nécessaires à l'exécution du contrat sont remboursés sur présentation de pièces justificatives.

Les déboursés judiciaires sont remboursés à M<sup>e</sup> Leduc sur présentation de pièces justificatives.

Les frais de photocopies effectuées par M<sup>e</sup> Leduc sont remboursés au tarif de 0,25 \$ la page. La demande de paiement indique le nombre de photocopies effectuées. Ce tarif de 0,25 \$ la page est également applicable pour la réception et l'envoi de télécopies par l'étude, ce tarif incluant, le cas échéant, tous les frais d'interurbains. Une copie du bordereau de transmission ou de réception doit alors être fournie avec la demande de paiement.

### 5. DEMANDES ET MODALITÉS DE PAIEMENT

Afin d'assurer le respect du secret professionnel, M<sup>e</sup> Marie-Claude Laberge est désignée le Représentante du Commissaire aux fins de l'exécution de la présente stipulation.

M<sup>e</sup> Leduc présente sa demande de paiement d'honoraires à M<sup>e</sup> Marie-Claude Laberge dont les coordonnées sont les suivantes :

M<sup>e</sup> Marie-Claude Laberge  
 Commissaire à la lutte contre la corruption  
 2100 avenue Pierre-Dupuy  
 Aile 2, 3<sup>e</sup> étage, Local 3010  
 Montréal (Québec) H3C 3R5  
 Téléphone : (514) 228-3598, poste 12313  
 Télécopieur : (514) 873-1308  
 marie-claude.laberge@upac.gouv.qc.ca

Le compte d'honoraires est accompagné des pièces justificatives des déboursés réclamés. La demande de paiement qui n'est pas conforme au présent contrat n'est pas acquittée.

**Afin d'assurer le respect du secret professionnel, le compte d'honoraires doit également être accompagné d'un sommaire, qui comporte les informations suivantes :**

- la période couverte par le compte;
- le nombre d'heures consacrées au dossier;
- le montant total des honoraires;
- le détail et le montant total des déboursés.

Seuls le sommaire, avec le montant des honoraires approuvés par la Représentante, et les pièces justificatives des déboursés sont transmis à la Direction de l'administration du Commissaire pour mise en paiement des sommes dues.

Lorsque le travail est effectué sur une période chevauchant plus d'une année financière du gouvernement, une facturation distincte doit être produite pour chacune des années financières concernées, étant entendu qu'une année financière du gouvernement débute le 1<sup>er</sup> avril pour se terminer le 31 mars de l'année suivante.

Le paiement est effectué par le Commissaire dans les trente (30) jours qui suivent l'approbation de la Représentante. La Représentante peut, sur demande, obtenir de M<sup>e</sup> Leduc toute information qu'il estime nécessaire afin d'apprécier le temps facturé et le travail effectué.

Le paiement est fait à l'ordre de Norton Rose Fulbright Canada.

À cette fin, M<sup>e</sup> Leduc fournit, sur demande, le NEQ (numéro d'entreprise du Québec) de Norton Rose Fulbright Canada.

## 6. VÉRIFICATION

Les demandes de paiement découlant de l'exécution du présent contrat peuvent faire l'objet d'une vérification par le Contrôleur des finances qui, à cette fin, a tous les pouvoirs prévus à la *Loi sur les commissions d'enquête* et, plus particulièrement, celui de prendre connaissance et de faire l'examen de tous les registres et documents qu'il juge utiles à cette vérification.

## 7. APPLICATION DE LA TPS ET DE LA TVQ

Ceci est pour certifier que les services retenus en vertu du présent contrat sont requis et payés par le Commissaire avec les deniers publics pour son utilisation propre et sont assujettis aux taxes de vente applicables (taxe de vente du Québec (TVQ) et taxe sur les produits et services (TPS) ou, le cas échéant, taxe de vente harmonisée (TVH)) et, par conséquent, ces taxes doivent être facturées.

## 8. ATTESTATION DE REVENU QUÉBEC

M<sup>e</sup> Leduc doit transmettre au Commissaire une attestation délivrée par Revenu Québec. Cette attestation ne doit pas avoir été délivrée plus de 90 jours avant la date d'attribution du contrat.

Cette attestation indique que, à sa date de délivrance, Norton Rose Fulbright Canada a produit les déclarations et les rapports qu'il devrait produire en vertu des lois fiscales et qu'il n'a pas de compte payable en souffrance à l'endroit de Revenu Québec, notamment lorsque son recouvrement a été légalement suspendu ou lorsque des dispositions ont été convenues avec lui pour en assurer le paiement et qu'il n'est pas en défaut à cet égard.


## 9. DURÉE ET ENTRÉE EN VIGUEUR

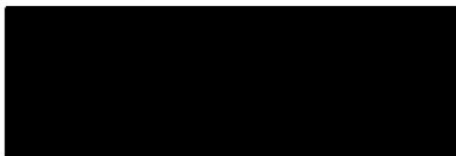
Malgré la date de signature des présentes, l'entente prend effet à compter du 28 mai 2019 et se termine le 28 mai 2020.

## 10. RÉSILIATION

Le Commissaire peut, en tout temps, sans devoir justifier sa décision, mettre fin au présent contrat. Un avis écrit est alors transmis à M<sup>e</sup> Leduc et celui-ci a droit à la rémunération des services rendus jusqu'à la date de résiliation et au remboursement des déboursés dus à cette date.

LES PARTIES SIGNENT,

  
Frédéric Gaudreau  
Commissaire par intérim  
à Montréal  
ce 4 juin 2019

  
M<sup>e</sup> Daniel Leduc  
à \_\_\_\_\_  
ce 4 juin 2019